

FECHA	CAMBIOS
4/01/2022	Cambio punto 6.3.1: Profundidad de la piscina
17/01/2022	Aguas Abiertas. Cambio punto 2: Fecha y Lugar
17/01/2022	Aguas Abiertas. Cambio punto 8: Reunión Técnica
17/01/2022	Polo Acuático. Cambio punto 2: Fecha y Lugar
17/01/2022	Polo Acuático. Cambio punto 8: Fecha y Lugar
09/02/2022	Cambio punto 10: Participantes y Cupos
15/03/2022	Cambio punto 4: Clasificatorio a los Juegos Panamericanos Santiago 2023
22/03/2022	Cambio punto 10.3: Natación artística
28/03/2022	Cambio punto 7: Programa de Competencia
06/04/2022	Cambio punto 13.2: Lista larga (inscripción nominal preliminar)
21/04/2022	Cambio punto 7.4: Programa de Competencia. Natación Aguas Abiertas (Horario de Competencia)
16/05/2022	Cambio punto 5: Premiación
16/05/2022	Cambio punto 10: Participantes y cupos (edades mínimas)



# DEPORTES ACUÁTICOS

MANUAL TÉCNICO



XII JUEGOS SURAMERICANOS  
ASUNCIÓN 2022

## CONTENIDO

ASUNCIÓN - CIUDAD SEDE .....	4	7. PROGRAMA DE COMPETENCIA .....	19
SUB SEDES .....	4	7.1. NATACIÓN PILETA	
MONEDA .....	5	7.2. POLO ACUÁTICO	
IDIOMA .....	5	7.3. NATACIÓN ARTÍSTICA	
CLIMA .....	5	7.4. NATACIÓN EN AGUAS ABIERTAS	
ALTURA .....	5	7.5. CLAVADOS	
ASU 2022 .....	5	8. REUNIÓN TÉCNICA .....	24
1. CATEGORÍA .....	6	9. INSTALACIONES Y MATERIAL DEPORTIVO	24
2. FECHA Y LUGAR .....	6	9.1. MATERIAL DE COMPETENCIA	
3. PRUEBAS Y MEDALLAS .....	8	9.2. ENTRENAMIENTOS	
3.1. NATACIÓN PILETA		10. PARTICIPANTES Y CUPOS .....	25
3.2. POLO ACUÁTICO		10.1. NATACIÓN PILETA	
3.3. NATACIÓN ARTÍSTICA		10.2. POLO ACUÁTICO	
3.4. NATACIÓN EN AGUAS ABIERTAS		10.3. NATACIÓN ARTÍSTICA	
3.5. CLAVADOS		10.4. NATACIÓN EN AGUAS ABIERTAS	
4. CLASIFICATORIO A JUEGOS PANAMERICANOS SANTIAGO 2023	10	10.5. CLAVADOS	
5. CEREMONIA DE PREMIACIÓN .....	10	10.6. CUOTA MÍNIMA DE PAÍSES	
6. SISTEMA DE COMPETENCIA .....	11	10.7. DOCUMENTO DE PARTICIPACIÓN	
6.1. NATACIÓN PILETA		11. REGLAMENTO GENERAL .....	27
6.2. POLO ACUÁTICO		11.1. CONTROL DE COMPETENCIA	
6.3. NATACIÓN ARTÍSTICA		11.2. APELACIONES Y/O PROTESTAS	
6.3.1. COMPETENCIAS POR EQUIPOS		11.3. UNIFORMES	
6.3.2. COMPETENCIAS EN DUETOS		12. AUTORIDADES DE COMPETENCIA .....	28
FEMENINOS Y MIXTOS		13. INSCRIPCIONES .....	28
6.3.3. PANELES DE RUTINA		13.1. INSCRIPCIÓN NUMÉRICA	
6.3.4. FALLO DE LAS RUTINAS		13.2. LISTA LARGA (INSCRIPCIÓN NOMINAL PRELIMINAR)	
6.3.5. ACOMPAÑAMIENTOS MUSICALES		13.3. INSCRIPCIÓN NOMINAL	
6.4. NATACIÓN EN AGUAS ABIERTAS		14. CONTROL AL DOPAJE .....	29
6.5. CLAVADOS			
6.5.1. TRAMPOLÍN 1M Y 3M			
6.5.2. PLATAFORMA DE 10M			
6.5.3. SINCRONIZADO: TRAMPOLÍN DE 3M Y PLATAFORMA DE 10M			
6.5.4. ORDEN PARA COMENZAR			

## ASUNCIÓN

Es una de las ciudades más antiguas de América del Sur y durante largo tiempo fue la principal ciudad de la cuenca del Río de la Plata.

Juan de Salazar de Espinosa llegó a una aldea guaraní y fundó allí un fuerte el 15 de agosto de 1.537 (día de la Asunción de la Virgen a los cielos). Debido a esto lo llamó Nuestra Señora Santa María de la Asunción; se convirtió en un punto estratégico para la fundación de más de 70 ciudades de Sudamérica y otras ciudades importantes, por lo que se ganó el nombre de “Madre de Ciudades”.

## ENCARNACIÓN – SUB SEDE

Encarnación es una ciudad localizada al sur de la región oriental de la República del Paraguay. Es la capital del departamento de Itapúa.

## PRESIDENTE FRANCO – SUB SEDE

El Parque Municipal Monday y su principal atracción, los Saltos del Monday, es un complejo natural de 9 hectáreas ubicado en el distrito de Presidente Franco. Los saltos, conforman un notable espectáculo natural que posee un valor histórico, pues fue una de las estaciones del camino prehispánico de los guaraníes.

## MONEDA

La moneda del Paraguay es el guaraní (Gs; G), pero se puede usar también el dólar americano (USD).

## IDIOMA

La característica más destacada de la cultura paraguaya es la persistencia del idioma español junto con el idioma guaraní, siendo estas las dos lenguas oficiales de la Nación; el pidgin (mezcla) de estos idiomas se conoce como jopara.

## CLIMA

El tiempo en el mes de octubre en Asunción es relativamente seco (con 130.8mm de lluvia en 8 días).

Se registra un clima agradable durante este mes. Con una media de 29.2°C de máxima y 18.6°C de mínima. El promedio de humedad es de 67%.

En Asunción, los días de octubre duran 12 horas y 7 minutos. El sol sale a las 05:29 hs. y su puesta es a las 18:20 hs.

La velocidad promedio el viento por hora en Asunción es esencialmente constante en octubre, permaneciendo en un margen de más o menos 0,3 km/h de 15,6 kilómetros por hora.

## ALTURA

La altura promedio de la ciudad de Asunción no va mas allá de los 120 metros sobre el nivel del mar.

## ASU 2022

Paraguay será anfitrión de los XII Juegos Suramericanos por primera vez en su historia.

• Ceremonia de inauguración:  
o Sábado 1 de octubre del 2022.

• Competencias:  
o Del domingo 2 de octubre al sábado 15 de octubre del 2022.

• Ceremonia de clausura:  
o Sábado 15 de octubre del 2022.

• Lugar:  
o Asunción, Paraguay.

• Participantes:  
o Más de 4000 deportistas.

### CLÚSTERES

15 de Competencia y de Entrenamiento

### SEDES

38 de Competencia y de Entrenamiento

### PROGRAMA DEPORTIVO

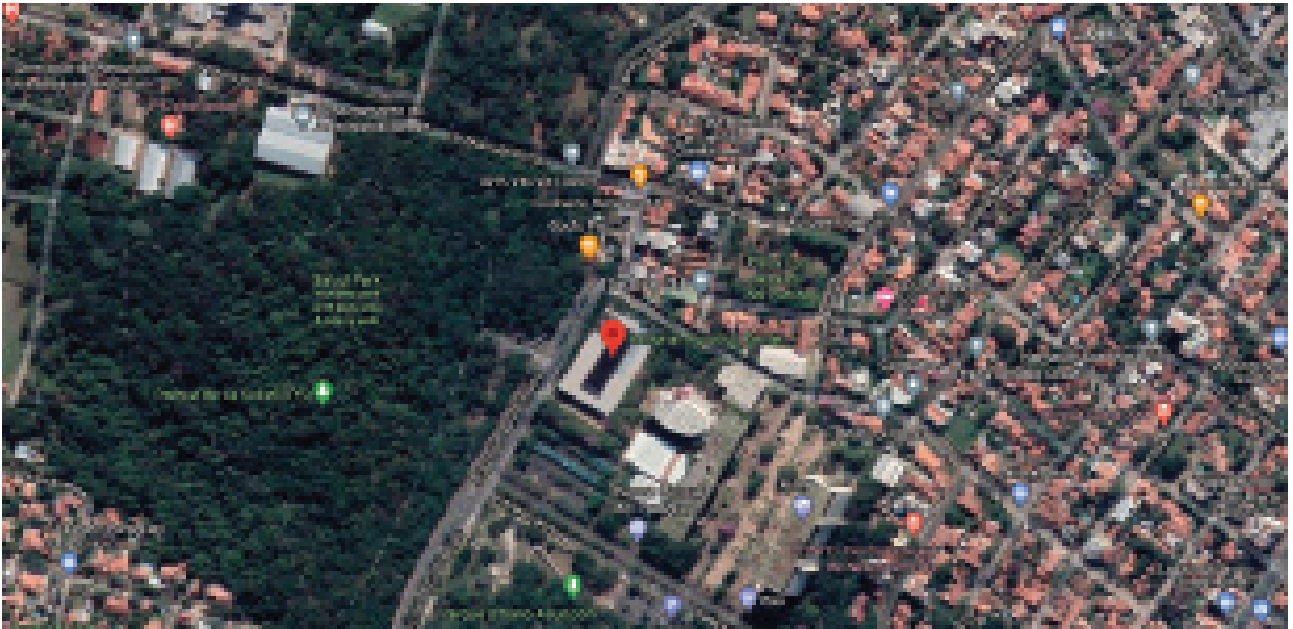
34 Deportes  
53 Modalidades  
+ 1 Deporte Invitado

## 1. CATEGORÍA

La categoría será abierta.

## 2. FECHA Y LUGAR

Las competencias de Natación, Clavados, Natación Artística y Polo Acuático se celebrarán en la Piscina Olímpica del Centro Acuático Nacional de Asunción.



(Hacer click en ubicación)

### NATACIÓN PILETA

S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15

### CLAVADOS

S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15

■ Reunión técnica

■ Competencia

### NATACIÓN ARTÍSTICA

S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15

### POLO ACUÁTICO

S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15

F

M

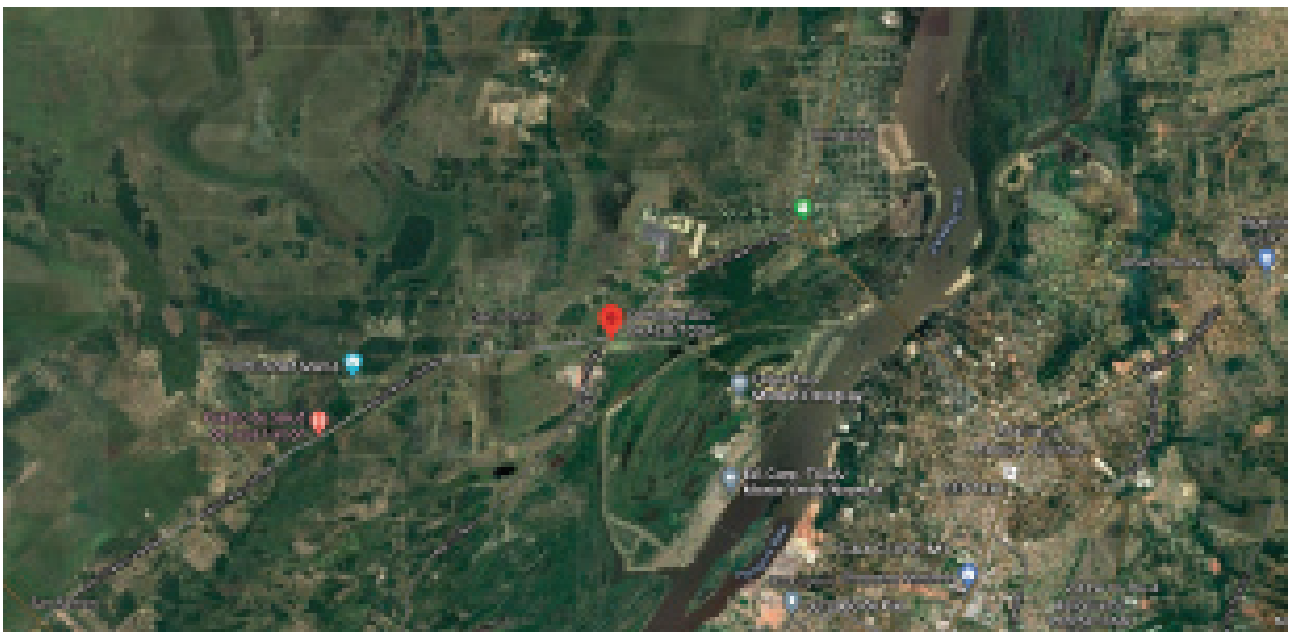
### NATACIÓN EN AGUAS ABIERTAS

La competencia de Natación en Aguas Abiertas tendrá lugar en TOSA, Terminal Occidental S.A. se encuentra sobre la margen derecha del Río Paraguay en la intersección de la Ruta a Falcón - Clorinda y la Ruta a Chaco'i y el escenario deportivo será en el cauce hídrico artificial del complejo el 12 de octubre del 2022.

S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15

Reunión técnica

Competencia



(Hacer click en ubicación)

### 3. PRUEBAS Y MEDALLAS

Se entregarán medallas de oro, plata y bronce en todos los eventos de las competencias de deportes acuáticos de los Juegos Sudamericanos ODESUR 2022. Según las reglamentaciones de ODESUR, se entregarán diplomas a todos los deportistas participantes.

Las pruebas programadas en los Juegos ODESUR 2022 son:

#### 3.1. NATACIÓN PILETA

PRUEBAS	GÉNERO		ORO	PLATA	BRONCE
	M	F			
50M LIBRE	M	F	2	2	2
50M PECHO	M	F	2	2	2
50M ESPALDA	M	F	2	2	2
50M MARIPOSA	M	F	2	2	2
100M LIBRE	M	F	2	2	2
100M PECHO	M	F	2	2	2
100M ESPALDA	M	F	2	2	2
100M MARIPOSA	M	F	2	2	2
200M LIBRE	M	F	2	2	2
200M PECHO	M	F	2	2	2
200M ESPALDA	M	F	2	2	2
200M MARIPOSA	M	F	2	2	2
200M COMBINADO	M	F	2	2	2
400M COMBINADO	M	F	2	2	2
400M LIBRE	M	F	2	2	2
800M LIBRE	M	F	2	2	2
1500M LIBRE	M	F	2	2	2
4 X 100M RELEVO LIBRE	M	F	2	2	2
4 X 200M RELEVO LIBRE	M	F	2	2	2
4 X 100M RELEVO COMBINADO	M	F	2	2	2
4 X 100M RELEVO LIBRE	MIXTO		1	1	1
4 X 100M RELEVO COMBINADO	MIXTO		1	1	1
TOTAL			42	42	42



### 3.2. POLO ACUÁTICO

PRUEBA	ORO	PLATA	BRONCE
MASCULINO	1	1	1
FEMENINO	1	1	1
<b>TOTAL</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>

### 3.3. NATACIÓN ARTÍSTICA

PRUEBA	ORO	PLATA	BRONCE
RUTINA LIBRE Y RUTINA TÉCNICA DE DUETOS	1	1	1
RUTINA LIBRE Y RUTINA TÉCNICA DE EQUIPOS	1	1	1
RUTINA LIBRE Y RUTINA TÉCNICA DE DUETOS MIXTOS	1	1	1
<b>TOTAL</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>

### 3.4. NATACIÓN EN AGUAS ABIERTAS

PRUEBA	ORO	PLATA	BRONCE
10 KM FEMENINO	1	1	1
10 KM MASCULINO	1	1	1
<b>TOTAL</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>

### 3.5. CLAVADOS

PRUEBA	ORO	PLATA	BRONCE
TRAMPOLÍN 1M	2	2	2
TRAMPOLÍN 3M	2	2	2
PLATAFORMA 10M	2	2	2
TRAMPOLÍN 3M SINCRONIZADO	2	2	2
PLATAFORMA 10M SINCRONIZADO	2	2	2
<b>TOTAL</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>

## 4. CLASIFICATORIO A JUEGOS PANAMERICANOS SANTIAGO 2023

Los Juegos ODESUR Asunción 2022 otorgarán plazas para los Juegos Panamericanos Santiago 2023. Dichas plazas serán otorgadas según los siguientes criterios:

**Natación:** al ser un evento selectivo FINA, clasificarán aquellos atletas que alcancen la marca mínima establecida por UANA, Panam Sports y el LOC para cada prueba, hasta un máximo de 18 atletas por género y por país. Las plazas obtenidas son para los atletas, no para el país.

**Polo Acuático:** clasificarán los equipos masculino y femenino ubicados en el 1° y 2° lugar, más Chile como equipo representante del país organizador. En caso de que el equipo de Chile finalice en el 1° o 2° puesto, clasificará el equipo ubicado en el 3° puesto. Las plazas obtenidas son para el país, no para los atletas.

**Natación Artística:** clasificarán los equipos ubicados en el 1° y 2° puesto más Chile como equipo representante del país organizador. En caso de que el equipo de Chile finalice en el 1° o 2° puesto, clasificará el equipo ubicado en el 3° puesto. Clasificarán los duetos femeninos ubicados en 1°, 2°, 3° y 4° puesto, más el dueto de Chile como representante del país organizador. En caso de que el dueto de Chile finalice dentro de los 4 primeros puestos, clasificará el dueto ubicado en el 5° puesto. Clasificarán los duetos mixtos ubicados en el 1° y 2° puesto, más el dueto mixto de Chile como representante del país organizador. En caso de que el dueto mixto de Chile finalice en el 1° o 2° puesto, clasificará el dueto ubicado en el 3° puesto. Las plazas obtenidas son para el país, no para los atletas.

**Natación en Aguas Abiertas:** clasificarán los 7 (siete) primeros atletas clasificados en cada género (masculino y femenino) más 1 atleta de Chile de cada género. En caso de que un atleta representante de Chile de cada género no clasifique dentro de los 8 (ocho) mejores puestos, desplazará al atleta ubicado en el 8° puesto de cada género. Las plazas obtenidas son para el país y no para el atleta.

**Clavados:** clasificarán aquellos atletas que alcancen los criterios selectivos establecidos por UANA, Panam Sports y el LOC para cada prueba. Las plazas obtenidas son para el país, no para los atletas.

Estos criterios selectivos para los Juegos Panamericanos de Santiago 2023 están a confirmar por parte de Panam Aquatics.

## 5. CEREMONIAS DE PREMIACIÓN

Las ceremonias de premiación se efectuarán en los horarios previstos, respetando el período reglamentario de reclamos. Para la ceremonia de premiación los atletas deberán vestir los uniformes oficiales representativos de su país, conforme las normas protocolares establecidas por ODESUR.

Los atletas a premiar deberán presentarse 30 minutos antes de la hora prevista para la ceremonia en el lugar de premiación.

En las pruebas de relevo en natación se entregarán medallas a todos los atletas que participen tanto en las eliminatorias como en las finales.

## 6. SISTEMA DE COMPETENCIA

### 6.1. NATACIÓN PILETA

La competencia está compuesta de 42 pruebas: 20 masculinos, 20 femeninos y 2 mixtas. El formato de competencia será la siguiente:

- Las pruebas eliminatorias se realizarán en horas de la mañana y las finales en horas de la tarde.
- Las competencias preliminares y finales se realizarán en 8 carriles.
- La competencia se desarrollará con series eliminatorias y finales para todas las pruebas, excepto para 800 metros libre (femeninos y masculinos) 1,500 metros libre (femeninos y masculinos).
- Los 800 metros libre (femeninos y masculinos) y los 1.500 metros libre (femeninos y masculinos) serán mediante series con tiempos finales con los ocho mejores tiempos sembrados en las sesiones de finales en la tarde.
- Las pruebas de relevo tendrán series preliminares y finales.
- En caso de que haya 8 nadadores o menos inscriptos en una prueba individual, u ocho equipos de relevo o menos inscriptos en una prueba por equipos, esta se competirá directamente final en horas de la tarde.
- Los relevos mixtos están compuestos de dos nadadores masculinos y dos femeninos.

### 6.2. POLO ACUÁTICO

Para el deporte de Polo Acuático se programará el fixture según la cantidad de equipos inscriptos. A continuación, se detallan los diferentes fixtures según la cantidad de países participantes:

Torneo 5 equipos

FECHA	RONDA	JUEGOS POR DÍA
FECHA 1	ELIMINATORIAS	2
FECHA 2	ELIMINATORIAS	2
FECHA 3	ELIMINATORIAS	2
FECHA 4	ELIMINATORIAS	2
FECHA 5	ELIMINATORIAS	2
FECHA 6	SEMIFINALES	2
FECHA 7	FINALES	2

### Torneo 6 equipos

FECHA	RONDA	JUEGOS POR DÍA
FECHA 1	ELIMINATORIAS	3
FECHA 2	ELIMINATORIAS	3
FECHA 3	ELIMINATORIAS	3
FECHA 4	ELIMINATORIAS	3
FECHA 5	ELIMINATORIAS	3
FECHA 6	SEMIFINALES	3
FECHA 7	FINALES	2

### Torneo 7 equipos

FECHA	RONDA	JUEGOS POR DÍA
FECHA 1	ELIMINATORIAS	3
FECHA 2	ELIMINATORIAS	3
FECHA 3	ELIMINATORIAS	3
FECHA 4	ELIMINATORIAS	3
FECHA 5	ELIMINATORIAS	3
FECHA 6	ELIMINATORIAS	3
FECHA 7	ELIMINATORIAS	3
FECHA 8	SEMIFINALES	3
FECHA 9	FINALES	3

### Torneo 8 equipos

FECHA	RONDA	JUEGOS POR DÍA
FECHA 1	ELIMINATORIAS	4
FECHA 2	ELIMINATORIAS	4
FECHA 3	ELIMINATORIAS	4

FECHA 4	CUARTOS DE FINAL	4
FECHA 5	SEMIFINALES	4
FECHA 6	FINALES	4

#### Torneo 9 equipos

FECHA	RONDA	JUEGOS POR DÍA
FECHA 1	ELIMINATORIAS	4
FECHA 2	ELIMINATORIAS	4
FECHA 3	ELIMINATORIAS	4
FECHA 4	ELIMINATORIAS	4
FECHA 5	ELIMINATORIAS	4
FECHA 6	CUARTOS DE FINAL	4
FECHA 7	SEMIFINALES	4
FECHA 8	FINALES	4

#### Torneo 10 equipos

FECHA	RONDA	JUEGOS POR DÍA
FECHA 1	ELIMINATORIAS	4
FECHA 2	ELIMINATORIAS	4
FECHA 3	ELIMINATORIAS	4
FECHA 4	ELIMINATORIAS	4
FECHA 5	ELIMINATORIAS	4
FECHA 6	CUARTOS DE FINAL	4
FECHA 7	SEMIFINALES	5
FECHA 8	FINALES	4

## 6.3. NATACIÓN ARTÍSTICA

En la disciplina de Natación Artística, la competencia consistirá en cuatro sesiones: programas de rutina técnica y rutina libre por cada equipo y por cada dueto. En el programa de competencia se detallan las sesiones respectivas.

### 6.3.1 PROFUNDIDAD DE LA PISCINA

La profundidad del natatorio del Centro Acuático Nacional es de 2.4mts en el centro y 2.3mts en las cabeceras respectivamente.

### 6.3.2. COMPETENCIAS POR EQUIPOS

Cada país podrá inscribir un máximo de nueve (9) atletas cada uno. Los equipos estarán formados por ocho (8) nadadoras y una (1) suplente Cada equipo realizará:

- Rutina técnica (AS 4.2): Cada equipo debe realizar los elementos requeridos según se describe en el apéndice VI de la Constitución y Reglamentaciones del Manual de la FINA 2017-2022.
- Rutina libre (AS 4.3): Puede consistir en cualquiera de las figuras, movimientos de natación y/o partes de estos musicalizados. Las rutinas libres no tienen restricciones con respecto a la selección de la música, del contenido o de la coreografía. Las rutinas de equipo tienen un máximo de seis movimientos acrobáticos. No incluye levantamiento de parejas (dos nadadoras). El movimiento acrobático termina cuando todos los miembros del equipo se sumergen completamente. Para movimientos acrobáticos múltiples: cuando la inmersión se produce entre dos movimientos acrobáticos, se considerará como dos levantamientos. Cuando dos movimientos acrobáticos suceden simultáneamente se considerará como un levantamiento.
- Límites de tiempo (AS 14.1.4): Incluidos 10 segundos de movimientos fuera del agua:
- Rutina técnica del equipo: 2 minutos 50 segundos.
- Rutina libre del equipo: 4 minutos 00 segundos.
- (AS 14.1.7). Habrá una concesión de 15 segundos menos o más del tiempo asignado para todas las rutinas.
- (AS 14.1.8). La caminata de las competidoras desde el punto de inicio designado no puede exceder los 30 segundos.

\*Con respecto a la elegibilidad de cada atleta, podrán participar según las reglas de GR-1 y GR-2 de Fina, cuyos Comités Olímpicos Nacionales estén afiliados a ODESUR y sus respectivas entidades nacionales estén afiliados a CONSANAT y a FINA.

### 6.3.2. COMPETENCIAS EN DUETOS FEMENINOS Y MIXTOS

Cada país podría inscribir 1 dueto (no se permiten reservas). Cada dueto presentará:

- Rutina técnica (AS 4.2): Cada dueto debe realizar los elementos requeridos según se describen en el apéndice VI de la Constitución y Reglamentaciones del Manual de la FINA 2017-2022.
- Rutina libre (AS 4.3): Puede consistir en cualquiera de las figuras, movimientos de natación y/o partes de los mismos musicalizados. Las rutinas libres no tienen restricciones con respecto a la selección de la música, del contenido o de la coreografía.
- Límites de tiempo: (AS 14.1.2) Incluidos 10 segundos de movimiento en fuera del agua:
- Rutinas técnicas de los duetos: 2 minutos 20 segundos.
- Rutinas libres de los duetos: 3 minutos 00 segundos.
- (AS 14.1.7). Habrá una concesión de 15 segundos menos o más del tiempo asignado para todas las rutinas.
- (AS 14.1.8). La caminata de las competidoras desde el punto de inicio designado no puede exceder los 30 segundos.

### 6.3.3. PANELES DE RUTINA

(AS 16.1). Deberán oficiar tres paneles de cinco jueces.

(AS.16.1.1). Los jueces deben oficiar:

- En las rutinas libres:
  - o Panel uno: Ejecución.
  - o Panel dos: Impresión Artística.
  - o Panel tres: Dificultad.
- En las rutinas técnicas:
  - o Panel uno: Ejecución.
  - o Panel dos: Impresión.
  - o Panel tres: Elementos.

### 6.3.4. FALLO DE LAS RUTINAS

(AS 17.2). En las rutinas libres, cada juez otorgará un puntaje de 0 a 10 puntos cada uno (ver AS 17.1). Los jueces del panel de la ejecución otorgarán un puntaje por la ejecución y por la sincronización. Los jueces del panel de la impresión artística otorgarán un puntaje por la coreografía, la interpretación musical y la forma de presentación. Los jueces del panel de dificultad otorgarán un puntaje de acuerdo con la dificultad.

(AS 17.2.1). Puntaje del primer panel de ejecución: 30%

EJECUCIÓN	DUETO	EQUIPO
EJECUCIÓN	50%	50%
SINCRONIZACIÓN	50%	50%

(AS 17.2.2). Puntaje del segundo panel de impresión artística: 40%

IMPRESIÓN ARTÍSTICA	DUETO	EQUIPO
COREOGRAFÍA, INTERPRETACIÓN MUSICAL Y LA FORMA DE PRESENTACIÓN	100%	100%

(AS 17.2.3). Puntaje del tercer panel de dificultad: 30%

DIFICULTAD	DUETO	EQUIPO
DIFICULTAD	100%	100%

(AS 17.3). En la rutina técnica, cada juez otorgará puntaje de 0 a 10 puntos (AS 17.1). Los jueces del panel de ejecución otorgarán un puntaje por la ejecución y sincronización de todos los movimientos que no tienen asignados un grado de dificultad. Los jueces del panel de impresión otorgarán un puntaje por dificultad, coreografía, interpretación musical y forma de presentación. Los jueces del panel de elementos otorgarán puntajes individuales por la ejecución y sincronización de cada elemento requerido con un grado de dificultad.

(AS 17.3.1). Puntaje del primer panel de ejecución: 30%

EJECUCIÓN	DUETO	EQUIPO
EJECUCIÓN	50%	50%
SINCRONIZACIÓN	50%	50%



(AS 17.3.2). Puntaje del segundo panel de impresión: 30%

EJECUCIÓN	DUETO	EQUIPO
DIFICULTAD	50%	50%
COREOGRAFÍA, INTERPRETACIÓN MUSICAL Y LA FORMA DE PRESENTACIÓN	50%	50%

(AS 17.3.3). Puntaje del tercer panel de elementos: 40%

EJECUCIÓN	DUETO	EQUIPO
EJECUCIÓN	50%	50%
SINCRONIZACIÓN	50%	50%

### 6.3.5. ACOMPAÑAMIENTOS MUSICALES

AS 15.1) El gerente del centro de sonido será responsable de asegurar y presentar correctamente el acompañamiento para cada rutina (AS 15.3) El Comité Organizador y Music Master pueden solicitar música y reproducirla en 2 maneras diferentes. \* Ej: El método seleccionado para la competencia será el Metodo 2 especificado en el Manual de la Fina AS15.

Los gerentes del equipo/entrenadores serán responsables de enviar la música en formato mp3. o wav. a la siguiente dirección de correo electrónico xxxx@xxx.Los archivos deben nombrarse de la siguiente forma: Senior\_Modalidad\_Pais\_un apellido de una nadadora. (Asegúrese de no tener espacios en blanco o especiales caracteres).

Ejemplos:

Senior\_DuetoTecnico\_Peru\_Martinez

Senior\_Equipo\_Libre\_Peru\_Lopez

Si se respeta la fecha límite y los medios para enviar la música, el gerente del centro de sonido será el único responsable de que la música se ejecute correctamente. En cualquier otra circunstancia, si la reproducción de sonido no funciona, el gerente del equipo/entrenador podrá entregar 1 USB con la música respectiva, si la música nuevamente no funciona la competidora será descalificada. La fecha límite y los medios para enviar la música serán 15 antes del inicio de la competencia, además deberá traer en un medio electrónico.

## 6.4. NATACIÓN EN AGUAS ABIERTAS

En Natación en Aguas Abiertas la prueba tendrá una trayectoria de 10 kilómetros, tanto para masculino como para femenino.

Para completar los 10 kilómetros, los nadadores deberán completar ... vueltas al circuito programado así: primera vuelta de .... metros, de la segunda a la ... vuelta de .... metros y la última vuelta de .... metros.

## 6.5. CLAVADOS

En la disciplina de Clavados, la competencia estará compuesta por diez (10) pruebas: cinco (5) femeninas y cinco (5) masculinas. Las mismas serán: Trampolín 1m, Trampolín 3m, Trampolín Sincronizado 3m, Plataforma 10m, Plataforma Sincronizada 10m. La competencia se disputará con finales directas.

### 6.5.1. TRAMPOLÍN DE 1M Y 3M

Femenino: La competencia consistirá en cinco clavados de entre cinco diferentes grupos sin un grado de dificultad límite (D 3.4.1). Masculino: La competencia consistirá en seis clavados de entre cinco diferentes grupos sin un grado de dificultad límite (D 3.4.2)

### 6.5.2. PLATAFORMA DE 10M

Femenino: La competencia consistirá en cinco clavados de entre cinco diferentes grupos sin un grado de dificultad límite (D 3.5.1). Masculino: La competencia consistirá en seis clavados de entre cinco diferentes grupos sin un grado de dificultad límite (D 3.5.2)

### 6.5.3. SINCRONIZADO: TRAMPOLÍN DE 3M Y PLATAFORMA DE 10M

Femenino: La competencia consistirá en cinco clavados de entre cinco diferentes grupos: dos con un grado de dificultad asignado de 2.0 por cada clavado, independientemente del valor de la fórmula; y tres clavados sin un grado de dificultad límite. Todos los saltos de frente deben realizarse con una aproximación corriendo. Masculino: La competencia consistirá en seis clavados de entre cinco diferentes grupos: dos con un grado de dificultad asignado de 2.0 por cada clavado, independientemente del valor de la fórmula; y cuatro clavados sin un grado de dificultad límite. Todos los saltos de frente deben realizarse con una aproximación corriendo.

### 6.5.4. ORDEN PARA COMENZAR

El orden para comenzar cada evento de clavados estará determinado por un sorteo aleatorio. El sorteo se realizará en la Reunión Técnica, previo al inicio de la competencia, conforme a la sección D 2.1 del Reglamento de Clavados de la FINA.

## 7. PROGRAMA DE COMPETENCIAS

El programa de competencia es tentativo y está sujeto a cambios aprobados por el Comité Ejecutivo de ODESUR.

### 7.1. NATACIÓN PILETA

Fecha	Sesiones	Horarios	Evento	Género	Detalle
1-oct		08:00 - 10:00	Reunión Técnica		Centro Acuático Nacional
Fecha	Sesiones	Horarios	Evento	Género	Detalle
2-oct	S1 09:00 a 11:10	09:00 - 09:20	800mts Libre	Femenino	Eliminatorias
		09:20 - 09:40	800mts Libre	Masculino	Eliminatorias
		09:40 - 09:50	200mts Combinado	Femenino	Eliminatorias
		09:50 - 10:00	200mts Combinado	Masculino	Eliminatorias
		10:00 - 10:10	100mts Libre	Femenino	Eliminatorias
		10:10 - 10:20	100mts Libre	Masculino	Eliminatorias
		10:20 - 10:30	100mts Pecho	Femenino	Eliminatorias
		10:30 - 10:40	100mts Pecho	Masculino	Eliminatorias
		10:40 - 10:45	50mts Espalda	Femenino	Eliminatorias
		10:45 - 10:50	50mts Espalda	Masculino	Eliminatorias
	10:50 - 11:00	4x200mts Relevé Libre	Femenino	Eliminatorias	
	11:00 - 11:10	4x200mts Relevé Libre	Masculino	Eliminatorias	
	S2 18:00 a 20:40	18:00 - 18:15	800mts Libre	Femenino	Final
		18:15 - 18:30	800mts Libre	Masculino	Final
		18:30 - 18:35	200mts Combinado	Femenino	Final
		18:35 - 18:40	200mts Combinado	Masculino	Final
		18:40 - 19:00	Premiación		
		19:00 - 19:05	100mts Libre	Femenino	Final
		19:05 - 19:10	100mts Libre	Masculino	Final
		19:10 - 19:25	Premiación		
		19:25 - 19:30	100mts Pecho	Femenino	Final
		19:30 - 19:35	100mts Pecho	Masculino	Final
		19:35 - 19:50	Premiación		
		19:50 - 19:55	50mts Espalda	Femenino	Final
		19:55 - 20:00	50mts Espalda	Masculino	Final
		20:00 - 20:15	Premiación		
20:15 - 20:20		4x200mts Relevé Libre	Femenino	Final	
20:20 - 20:25		4x200mts Relevé Libre	Masculino	Final	
20:25 - 20:40	Premiación				

Fecha	Sesiones	Horarios	Evento	Género	Detalle
3-oct	S3 09:00 a 11:10	09:00 - 09:15	400mts Combinado	Femenino	Eliminatorias
		09:15 - 09:30	400mts Combinado	Masculino	Eliminatorias
		09:30 - 09:40	100mts Espalda	Femenino	Eliminatorias
		09:40 - 09:50	100mts Espalda	Masculino	Eliminatorias
		09:50 - 10:00	200mts Pecho	Femenino	Eliminatorias
		10:00 - 10:10	200mts Pecho	Masculino	Eliminatorias
		10:10 - 10:20	200mts Libre	Femenino	Eliminatorias
		10:20 - 10:30	200mts Libre	Masculino	Eliminatorias
		10:30 - 10:40	50mts Mariposa	Femenino	Eliminatorias
		10:40 - 10:50	50mts Mariposa	Masculino	Eliminatorias
		10:50 - 11:00	4x100mts Relevé Combinado	Femenino	Eliminatorias
		11:00 - 11:10	4x100mts Relevé Combinado	Masculino	Eliminatorias
	S4 18:00 a 20:30	18:00 - 18:10	400mts Combinado	Femenino	Final
		18:10 - 18:20	400mts Combinado	Masculino	Final
		18:20 - 18:25	100mts Espalda	Femenino	Final
		18:25 - 18:30	100mts Espalda	Masculino	Final
		18:30 - 18:50	Premiación		
		18:50 - 18:55	200mts Pecho	Femenino	Final
		18:55 - 19:00	200mts Pecho	Masculino	Final
		19:00 - 19:15	Premiación		
		19:15 - 19:20	200mts Libre	Femenino	Final
		19:20 - 19:25	200mts Libre	Masculino	Final
		19:25 - 19:40	Premiación		
		19:40 - 19:45	50mts Mariposa	Femenino	Final
		19:45 - 19:50	50mts Mariposa	Masculino	Final
		19:50 - 20:05	Premiación		
20:05 - 20:10	4x100mts Relevé Combinado	Femenino	Final		
20:10 - 20:15	4x100mts Relevé Combinado	Masculino	Final		
20:15 - 20:30	Premiación				

Fecha	Sesiones	Horarios	Evento	Género	Detalle
4-oct	S5 09:00 a 11:20	09:00 - 09:30	1500mts Libre	Femenino	Eliminatorias
		09:30 - 10:00	1500mts Libre	Masculino	Eliminatorias
		10:00 - 10:10	100mts Mariposa	Femenino	Eliminatorias
		10:10 - 10:20	100mts Mariposa	Masculino	Eliminatorias
		10:20 - 10:30	200mts Espalda	Femenino	Eliminatorias
		10:30 - 10:40	200mts Espalda	Masculino	Eliminatorias
		10:40 - 10:50	50mts Pecho	Femenino	Eliminatorias
		10:50 - 11:00	50mts Pecho	Masculino	Eliminatorias
		11:00 - 11:10	4x100mts Relevé Libre	Femenino	Eliminatorias
		11:10 - 11:20	4x100mts Relevé Libre	Masculino	Eliminatorias
	S6 18:00 a 20:30	18:00 - 18:20	1500mts Libre	Femenino	Final
		18:20 - 18:40	1500mts Libre	Masculino	Final
		18:40 - 18:45	100mts Mariposa	Femenino	Final
		18:45 - 18:50	100mts Mariposa	Masculino	Final
		18:50 - 19:10	Premiación		
		19:10 - 19:15	200mts Espalda	Femenino	Final
		19:15 - 19:20	200mts Espalda	Masculino	Final
		19:20 - 19:35	Premiación		
		19:35 - 19:40	50mts Pecho	Femenino	Final
		19:40 - 19:45	50mts Pecho	Masculino	Final
19:45 - 20:00	Premiación				
20:00 - 20:05	4x100mts Relevé Libre	Femenino	Final		
20:05 - 20:10	4x100mts Relevé Libre	Masculino	Final		
20:10 - 20:30	Premiación				
Fecha	Sesiones	Horarios	Evento	Género	Detalle
5-oct	S7 09:00 a 10:50	09:00 - 09:15	4x100mts Relevé Libre	Mixto	Eliminatorias
		09:15 - 09:25	200mts Mariposa	Femenino	Eliminatorias
		09:25 - 09:35	200mts Mariposa	Masculino	Eliminatorias
		09:35 - 09:45	50mts Libre	Femenino	Eliminatorias
		09:45 - 09:55	50mts Libre	Masculino	Eliminatorias
		09:55 - 10:15	400mts Libre	Femenino	Eliminatorias
		10:15 - 10:35	400mts Libre	Masculino	Eliminatorias
		10:35 - 10:50	4x100mts Relevé Combinado	Mixto	Eliminatorias
	S8 18:00 a 20:00	18:00 - 18:10	4x100mts Relevé Libre	Mixto	Final
		18:10 - 18:15	200mts Mariposa	Femenino	Final
		18:15 - 18:20	200mts Mariposa	Masculino	Final
		18:20 - 18:40	Premiación		
		18:40 - 18:45	50mts Libre	Femenino	Final
		18:45 - 18:50	50mts Libre	Masculino	Final
		18:50 - 19:05	Premiación		
		19:05 - 19:15	400mts Libre	Femenino	Final
		19:15 - 19:25	400mts Libre	Masculino	Final
		19:25 - 19:40	Premiación		
		19:40 - 19:50	4x100mts Relevé Combinado	Mixto	Final
		19:50 - 20:00	Premiación		

## 7.2. CLAVADOS

Fecha	Sesiones	Horarios	Evento	Género	Detalle
1-oct		10:00 - 12:00	Reunión Técnica		Centro Acuático Nacional
Fecha	Sesiones	Horarios	Evento	Género	Detalle
2-oct	S1 13:00 a 16:00		Trampolín 1m	Femenino	Final
			Sincronizado Trampolín 3m	Masculino	Final
			Premiación		
Fecha	Sesiones	Horarios	Evento	Género	Detalle
3-oct	S2 13:00 a 16:00		Sincronizado Plataforma	Masculino	Final
			10mts	Femenino	Final
			Plataforma 10mts	Masculino	Final
			Trampolín 3m		
			Premiación		
Fecha	Sesiones	Horarios	Evento	Género	Detalle
4-oct	S3 13:00 a 16:00		Trampolín 3m	Femenino	Final
			Trampolín 1m	Masculino	Final
			Sincronizado Plataforma 10mts	Femenino	Final
			Premiación		
Fecha	Sesiones	Horarios	Evento	Género	Detalle
5-oct	S4 13:00 a 16:00		Sincronizado Trampolín 3m	Femenino	Final
			Plataforma 10mts	Masculino	Final
			Premiación		

### 7.3. NATACIÓN ARTÍSTICA

Fecha	Sesiones	Horarios	Evento	Género	Detalle
6-oct			Reunión Técnica		Centro Acuático Nacional
Fecha	Sesiones	Horarios	Evento	Género	Detalle
7-oct	S1 17:00 a 19:00		Rutina Técnica Preliminar Duetto	Femenino	Preliminar
			Rutina Técnica Preliminar Duetto	Mixto	Preliminar
Fecha	Sesiones	Horarios	Evento	Género	Detalle
8-oct	S2 09:00 a 11:00		Rutina Técnica Preliminar Equipo	Femenino	Preliminar
			Rutina Libre Final Duetto	Femenino	Final
	S3 17:00 a 19:00		Rutina Libre Final Duetto	Mixto	Final
			Premiación Duetos		
Fecha	Sesiones	Horarios	Evento	Género	Detalle
9-oct	S4 17:00 a 19:00		Rutina Libre Final Equipo	Femenino	Final
			Premiación Equipos		

### 7.4. NATACIÓN AGUAS ABIERTAS

Fecha	Sesiones	Horarios	Evento	Género	Detalle
Fecha		08:00 - 10:00	Reunión Técnica		Sede en TOSA
Fecha	Sesiones	Horarios	Evento	Género	Detalle
12-oct	S1 08:30 a 11:00	08:30 – 11:00	10km	Masculino	Final
		08:35 – 11:15	10km	Femenino	Final
		11:30 – 12:00	Premiación		

### 7.5. POLO ACUÁTICO

Fecha	Sesiones	Horarios	Evento	Género	Detalle
Fecha		08:00 - 10:00	Reunión Técnica Rama Masculina		Centro Acuático Nacional
		10:00 - 12:00	Reunión Técnica Rama Femenina		

## 8. REUNIÓN TÉCNICA

Las reuniones técnicas de cada una de las disciplinas, será presidida por el delegado técnico respectivo para cada disciplina y se realizarán según programación horaria a determinar los siguientes días:

NATACIÓN	1/Oct/2022 - Centro Acuatico Nacional
POLO ACUÁTICO	10/Oct/2022 - Centro Acuatico Nacional
NATACIÓN ARTÍSTICA	6/Oct/2022 - Centro Acuatico Nacional
NATACIÓN EN AGUAS ABIERTAS	11/Oct/2022 - TOSA
CLAVADOS	1/Oct/2022 - Centro Acuatico Nacional

Cada Comité Olímpico Nacional podrá asistir con dos (2) representantes, sólo uno (1) con derecho a voto. De ser necesario podrá asistir con un intérprete.

En estas reuniones se dará cumplimiento a las disposiciones estipuladas en el capítulo X del Reglamento General de Campeonatos de la Confederación Sudamericana de Natación (CONSANT).

## 9. INSTALACIONES Y MATERIAL DEPORTIVO

### 9.1. MATERIAL DE COMPETENCIA

Los escenarios de competencia contarán con todos los servicios e implementos necesarios para el desarrollo de la competencia y la seguridad de los participantes dentro de los lineamientos oficiales internacionales de competencia y de acuerdo a lo dispuesto por la Federación Internacional de Natación (FINA) y CONSANT.

### 9.2. ENTRENAMIENTOS

Los entrenamientos se realizarán en los mismos escenarios de competencia.

El programa de entrenamiento se establecerá una vez sean recibidas las inscripciones numéricas y confirmadas las llegadas de las delegaciones a Asunción.



## 10. PARTICIPANTES Y CUPOS

Podrán participar hombres y mujeres que sean elegibles de acuerdo a las reglas GR1 y GR-2 de FINA; cuyos Comités Olímpicos Nacionales estén afiliados a la ODESUR y sus respectivas entidades Nacionales estén afiliadas a CONSANAT y a FINA.

De conformidad con la ODESUR y la FINA, la participación de cada país será de acuerdo a lo siguiente:

### 10.1. NATACIÓN PILETA

Cada país podrá participar en esta disciplina con un máximo de catorce (14) deportistas por cada sexo. En todas las pruebas individuales del programa, cada país podrá participar con un máximo de dos (2) atletas, sin exigencia de tiempo básico o marca mínima y sin límite en la cantidad de pruebas a disputar.

En todas las pruebas de relevos, cada país podrá participar solamente con un equipo, el cual podrá conformarse con cuatro (4) de los nadadores integrantes de la delegación. La composición de los equipos de relevos podrá ser modificada entre la serie eliminatoria y la serie final de cada prueba.

Según regla FINA BL 9.3.6 solo podrán competir aquellos deportistas que tengan mínimo 14 años cumplidos al 31 de diciembre del 2022 en la rama femenina y 15 años cumplidos en el año de la competencia en la rama masculina.

### 10.2. POLO ACUÁTICO

Cada país podrá inscribir un equipo con doce (12) jugadores y un (1) portero sustituto como máximo, en cada una de las ramas.

### 10.3. NATACIÓN ARTÍSTICA

Cada país podrá inscribir un máximo de 11 deportistas, en caso de presentar dueto mixto y, cuya atleta femenina del dueto mixto solo participara de ese evento, la siguiente formación:

Un dueto femenino (sin suplente)

Un dueto mixto (sin suplente)

Un equipo de ocho (8) nadadoras y una (1) suplente

En caso que la atleta femenina del dueto femenino se encuentre dentro de las nueve (9) atletas del equipo el país podrá inscribir un máximo de 10 deportista.

Solo podrán competir los deportistas que tengan mínimo 13 años cumplidos al 31 de diciembre del 2022.

#### 10.4. NATACIÓN EN AGUAS ABIERTAS

Cada país podrá inscribir un máximo de cuatro (4) atletas, dos (2) masculinos y dos (2) femeninos. En todas las pruebas individuales del programa, podrá participar con un máximo de dos (2) atletas por cada sexo. Solo podrán competir los deportistas que tengan mínimo 14 años cumplidos al 31 de diciembre del 2022.

#### 10.5. CLAVADOS

Cada país podrá registrar un máximo de cuatro (4) atletas por sexo si está participando en Clavados Sincronizados, o un máximo de tres (3) atletas por sexo si no está participando en Clavados Sincronizados.

Cada país podrá inscribir un máximo de dos (2) clavadistas en cada una de las pruebas individuales del programa, y un (1) equipo por prueba de Sincronizados; todos ellos escogidos de los cuatro (4) o de los tres (3) registrados según correspondiera, sin límite en la cantidad de pruebas en las que se inscriban.

Solo podrán competir aquellos atletas que tengan mínimo 14 años cumplidos al 31 de diciembre del 2022.

#### 10.6. CUOTA MÍNIMA DE PAÍSES

Cada prueba se habilitará con un mínimo de cinco (5) países participantes (Art. 30.1 y 30.2 del manual de competencia de ODESUR).

#### 10.7. DOCUMENTO DE PARTICIPACIÓN

El pasaporte vigente es el único documento que acredita la nacionalidad del atleta, siendo indispensable su presentación para poder participar en la competencia.

## 11. REGLAMENTO GENERAL

Las reglas de competencia de los Deportes Acuáticos deberán cumplir los requisitos detallados en los siguientes documentos, que estarán en vigencia durante los Juegos:

- Las Reglamentaciones de Natación de la FINA (2017 – 2022), disponible en [www.fina.org](http://www.fina.org)
- Las reglamentaciones de natación de la CONSANAT.
- Reglamento general de competencia de ODESUR.

Los casos no previstos en el reglamento serán resueltos de la siguiente manera:

- Si son de orden general: Serán resueltos por el Comité Organizador de los XII Juegos Suramericanos Asunción 2022, de conformidad con las regulaciones de la ODESUR.
- Si son de orden técnico: Serán resueltos de acuerdo con lo señalado a los reglamentos adoptados por FINA y CONSANAT.

### 11.1. CONTROL DE LAS COMPETENCIAS

El control y desarrollo de las competencias de Natación Pileta, Clavados, Natación Artística, Polo Acuático y Natación Aguas Abiertas estará a cargo de los delegados técnicos designados, árbitros, jueces, oficiales y demás personal administrativo, designado por CONSANAT.

### 11.2. APELACIONES Y/O PROTESTAS

Deberán ser presentadas y tramitadas por el delegado acreditado, de acuerdo a la norma G.R.9.2 de FINA, dentro de los 30 minutos siguientes a la finalización de la prueba y/o a la publicación del resultado, acompañada de un depósito de US\$ 100 dólares americanos o su equivalente en moneda nacional.

De no ser favorable, será destinado a la tesorería de ODESUR.

### 11.3. UNIFORMES

Todos los participantes deberán cumplir con lo dispuesto en las reglas GR5, GR6 de la FINA y las de la ODESUR.

De acuerdo al reglamento de ODESUR, para los XII Juegos Suramericanos Asunción 2022, no será permitida publicidad en los uniformes de las delegaciones.

## 12. AUTORIDADES DE COMPETENCIA

Comisión ejecutiva de CONSANAT.

El delegado técnico para el deporte será designado por la CONSANAT.

Los oficiales de competencia serán designados por la CONSANAT.

El jurado de apelación estará formado por: un miembro de CONSANAT, el presidente de la comisión de juzgamiento y un juez neutral a la protesta que ostente la mayor categoría arbitral representada en el torneo. La conformación de este jurado deberá ser presentada en la reunión técnica previa al torneo.

## 13. INSCRIPCIONES

Los Comités Olímpicos Nacionales deberán realizar su proceso de inscripción a través del sistema de información del Comité Organizador, bajo instrucciones que se enviarán a cada CON.

Es necesario enviar sus solicitudes de intención de participación de deportes en los formatos oficiales que el Comité Organizador defina. Se debe indicar en ellos los deportes en los cuales tiene intención de participar en los XII Juegos Suramericanos Asunción 2022.

### 13.1. INSCRIPCIÓN NUMÉRICA

En la inscripción numérica deberá indicarse la cantidad (sin especificar los nombres) de atletas, oficiales, cuerpos técnicos y auxiliares, en deportes individuales y por equipo que integran la delegación. Deberán recibirse en el Comité Organizador de los XII Juegos Suramericanos Asunción 2022 hasta el 4 de abril del 2022.

### 13.2. LISTA LARGA (INSCRIPCIÓN NOMINAL PRELIMINAR)

La lista larga de atletas, oficiales, cuerpos técnicos, personal administrativo y auxiliar deberá ser enviada al Comité Organizador de los XII Juegos Suramericanos Asunción 2022 a más tardar a hs. 23:00 (hora paraguaya) del 17 de junio del 2022.

### 13.3. INSCRIPCIÓN NOMINAL

El Comité Organizador recibirá la inscripción nominal a hrs. 23:00 (hora paraguaya).

Natación Pileta: hasta el 1 de setiembre del 2022.

Polo Acuático: hasta el 17 de agosto del 2022.

Natación Artística: hasta el 1 de setiembre del 2022.

Natación en Aguas Abiertas: hasta el 1 de setiembre del 2022.

Clavados: hasta el 1 de setiembre del 2022.

Después de la fecha establecida, no se podrán realizar cambios de inscripción e incorporación de participantes.

Solo se realizarán por justificaciones médicas.

El Comité Organizador validará las inscripciones únicamente con la recepción de los formatos oficiales, los cuales deberán estar debidamente firmados y sellados por las autoridades del Comité Olímpico Nacional respectivo.

### 14. CONTROL AL DOPAJE

Las pruebas para el control del dopaje serán realizadas por la Comisión Médica del Comité Organizador de los XII Juegos Suramericanos Asunción 2022 de acuerdo a lo expresado en las Normas Antidopaje de la ODESUR, el reglamento de la Federación Internacional FINA y de acuerdo a las Reglas Antidopaje aprobadas por la WADA.



XII JUEGOS SURAMERICANOS  
ASUNCIÓN 2022